



Distr.: General  
10 March 2021  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

## تنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية

### تقرير توليقي من الأمانة

موجز

أعد هذا التقرير التوليقي لدعم الهيئة الفرعية للتنفيذ في رصد وتقييم إطار بناء القدرات في البلدان النامية، وفقاً للمقرر 2/م أ-7 والمقرر 29/م أ-1. ويستند التقرير إلى المعلومات المستقاة من التقارير التي تصدر كل سنتين، والتقارير المحدثة التي تصدر كل سنتين، ومن خطط التكيف الوطنية، والبلاغات الوطنية، والمساهمات المحددة وطنياً. ومن شأن المعلومات الواردة في التقرير، المقدمة على نحو يتسق مع المجالات الخمسة عشر ذات الأولوية لبناء القدرات في البلدان النامية المحددة في المقرر 2/م أ-7، أن تساعد الأطراف في استعراض التقدم المحرز في تنفيذ إطار بناء القدرات وتحديد المجالات التي تتطلب دعماً إضافياً. ولما كان التقرير إسهاماً في عمل لجنة باريس المعنية ببناء القدرات، فقد ضُمنَ معلومات ذات صلة بأنشطة بناء القدرات في خطة عمل اللجنة للفترة 2021-2024. وعلاوة على ذلك، يتضمن التقرير معلومات عن المجالات الناشئة لبناء القدرات المحددة في التقارير الوطنية.



## أولاً- مقدمة

## ألف- الولاية

- 1- طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة أن تصدر سنوياً تقريراً توليفياً عن الأنشطة المضطلع بها لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية، المنشأ بموجب المقرر 2/م أ-7<sup>(1)</sup>.
- 2- وطلب مؤتمر الأطراف أيضاً إلى الأمانة أن تتيح التقرير إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في دوراتها المترامنة مع اجتماعات منتدى ديربان بشأن بناء القدرات لتيسير المناقشات في تلك الاجتماعات<sup>(2)</sup>. وبالإضافة إلى ذلك، قرر المؤتمر أن يكون التقرير بمثابة إسهام في لجنة باريس المعنية ببناء القدرات<sup>(3)</sup>.
- 3- وطلب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو إلى الأمانة أن تنظر في التقرير التوليقي السنوي لأنشطة بناء القدرات المتصلة بتنفيذ بروتوكول كيوتو في البلدان النامية<sup>(4)</sup>.

## باء- نطاق التقرير

- 4- يلخص هذا التقرير المعلومات المتاحة عن تنفيذ إطار بناء القدرات، مما يتيح الرصد السنوي للتقدم المحرز وتحديد المجالات التي يلزم فيها تقديم دعم إضافي في بناء القدرات.
- 5- ويتضمن التقرير معلومات قد تشكل إسهاماً في عمل لجنة باريس وفقاً لخطة عملها للفترة 2021-2024<sup>(5)</sup>. ويتمثل مجال تركيز لجنة باريس لعام 2021 في بناء القدرات لتيسير التنفيذ المتسق للمساهمات المحددة وطنياً في سياق خطط التنمية الوطنية<sup>(6)</sup>.
- 6- وتتعلق المعلومات الواردة في هذا التقرير بالأنشطة المبلغ عنها في الفترة ما بين شباط/فبراير 2020 وشباط/فبراير 2021 في خمسة تقارير تصدر كل سنتين<sup>(7)</sup>، و13 تقريراً محدثاً يصدر كل سنتين<sup>(8)</sup>، وفي خطة تكيف وطنية واحدة<sup>(9)</sup>، و17 بلاغاً وطنياً<sup>(10)</sup>، و47 تقريراً من المساهمات المحددة وطنياً<sup>(11)</sup>.
- 7- وقد لا يقدم هذا التقرير نظرة عامة شاملة عن أنشطة بناء القدرات المضطلع بها في البلدان النامية، لأن المعلومات الواردة في التقارير الوطنية معقدة ومرتبطة بالسياق. وعلاوة على ذلك، ربما تكون

(1) المقرران 2/م أ-7، الفقرة 9(ج)؛ و4/م أ-12، الفقرة 1(ج).

(2) المقرر 1/م أ-18، الفقرة 78.

(3) المقرر 1/م أ-21، الفقرة 79.

(4) المقرران 29/م أ-1، الفقرة 4؛ و6/م أ-2، الفقرة 1(ج).

(5) متاح في <https://unfccc.int/pccb>.

(6) الفقرة 13، FCCC/SBI/2020/13.

(7) متاح في <https://unfccc.int/BRs>.

(8) متاح في <https://unfccc.int/BURs>.

(9) متاح في [https://www4.unfccc.int/sites/NAPC/News/Pages/national\\_adaptation\\_plans.aspx](https://www4.unfccc.int/sites/NAPC/News/Pages/national_adaptation_plans.aspx).

(10) متاح في <https://unfccc.int/NC7>.

(11) متاح في <https://www4.unfccc.int/sites/ndcstaging/Pages/LatestSubmissions.aspx>.

البلدان النامية الأطراف والمؤسسات الداعمة لها قد اضطلعت بأعمال إضافية بعد تقديم التقارير الوطنية، وربما لم تكن المعلومات المتعلقة بمجالات معينة متاحة في تلك الوثائق.

8- وبعد موجز النتائج الرئيسية تأتي فصول تقدم لمحة شاملة عما يلي:

(أ) أنشطة بناء القدرات المضطلع بها والثغرات والاحتياجات المرتبطة ببناء القدرات التي حددتها البلدان النامية الأطراف في إطار بناء القدرات وفي سياق مجالاته الخمسة عشر ذات الأولوية<sup>(12)</sup> (انظر الفصل الثالث أدناه)؛

(ب) المجالات الناشئة لبناء القدرات والثغرات والاحتياجات المرتبطة بها التي حددتها البلدان النامية الأطراف (انظر الفصل الرابع أدناه)؛

(ج) الدعم المقدم في مجال بناء القدرات من الأطراف المدرجة في المرفق الثاني وأطراف أخرى لمعالجة الثغرات والاحتياجات المحددة في نطاق إطار بناء القدرات (انظر الفصل الخامس أدناه).

9- ويقدم الفصل الأخير معلومات إضافية ذات صلة بتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية.

### جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ

10- قد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ في استخدام المعلومات الواردة في هذا التقرير:

(أ) لرصد واستعراض تنفيذ إطار بناء القدرات؛

(ب) لدعم الأطراف عند نظرها في كيفية تعزيز إبلاغها عن آثار الأنشطة المتعلقة ببناء القدرات، وأفضل الممارسات والدروس المستفادة وكيفية توجيهها للعمليات ذات الصلة الجارية في إطار الاتفاقية لتعزيز تنفيذ أنشطة بناء القدرات<sup>(13)</sup>؛

(ج) من باب الإسهام في مناقشات منتدى ديربان العاشر بشأن بناء القدرات والاجتماع الخامس للجنة باريس.

### دال - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها لجنة باريس المعنية ببناء القدرات

11- قد ترغب لجنة باريس في استخدام المعلومات الواردة في هذا التقرير عند تناول مجالاتها ذات الأولوية<sup>(14)</sup>، عند الاقتضاء، للأغراض التالية:

(أ) تعزيز الانساق والتنسيق في مجال بناء القدرات بموجب الاتفاقية مع التركيز على تجنب ازدواجية الجهود، بما في ذلك من خلال التعاون مع الهيئات العاملة في إطار الاتفاقية وخارجها التي تشارك في الأنشطة المتصلة ببناء القدرات، حسب الاقتضاء ووفقاً لولاية كل منها؛

(ب) تحديد الثغرات والاحتياجات الحالية والناشئة في مجال القدرات، والتوصية بسبل معالجتها؛

(ج) تعزيز التوعية وتبادل المعارف والمعلومات وإشراك أصحاب المصلحة مع الهيئات والجهات الفاعلة ذات الصلة العاملة في إطار الاتفاقية وخارجها، حسب الاقتضاء ووفقاً لولاية كل منها.

(12) المقرر 2/م أ-7، المرفق، الفقرة 15.

(13) المقرر 16/م أ-22، الفقرة 3.

(14) المقرر 9/م أ-25، الفقرة 9.

## ثانياً - موجز النتائج

- 12- لا يزال بناء القدرات أمراً أساسياً لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس، وقد ازداد الاهتمام ببناء القدرات على المستوى المؤسسي والنظمي والفردى. فقد قدمت الأطراف في التقارير التي جرى تقييمها معلومات عن الدعم الذي طلبته أو قدمته بشأن بناء القدرات. وقدم بعض الأطراف عرضاً مفصلاً لاحتياجاتها حسب القطاعات، بينما ذكرت أطراف أخرى احتياجاتها من بناء القدرات بشكل أعم.
- 13- ومن المجالات التي حُددت على أنها تتطلب الاهتمام قوائم جرد غازات الدفيئة، والإبلاغ، وتنفيذ تدابير التكيف، وتطوير التكنولوجيا ونقلها، والتعليم، والتدريب، والتوعية العامة.
- 14- وعلى الرغم من التقدم الملحوظ المحرز في إنشاء الوكالات والخطط والبرامج الوطنية المعنية بتغير المناخ، أشارت تقارير كثيرة إلى أنه لا يزال هناك الكثير مما ينبغي القيام به لتعزيز العلاقة بين الوكالات الوطنية المعنية بتغير المناخ والوزارات الأخرى ولتعزيز التنسيق بين الوكالات على جميع المستويات الحكومية. وقد سلطت عدة مساهمات محددة وطنياً الضوء على هذه المسألة وعلى أهمية تحسين القدرات الوطنية لدعم تنفيذ الإجراءات المتعلقة بالمناخ.
- 15- وحُددت التحديات في إدارة قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة وقواعد بيانات الانبعاثات. ولا تزال القدرة المؤسسية والخبرة التقنية ناقصة في مجال جمع البيانات وإدارتها واستخدامها. إذ تحتاج معظم البلدان النامية إلى مزيد من بناء القدرات في مجال وضع عوامل خاصة بالانبعاثات الوطنية، ولا سيما في وضع خطوط أساس للانبعاثات الخاصة بقطاعات محددة، وحساب الانبعاثات، والاتجار بالانبعاثات الكربون.
- 16- وكما لوحظ في التقرير التوليقي لعام 2020 بشأن تنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية<sup>(15)</sup>، أبلغ العديد من البلدان عن إحراز تقدم ملحوظ في توعية الجمهور بقضايا تغير المناخ. وأدرج تغير المناخ أو يتوقع إدراجه في المناهج الدراسية في عدد متزايد من البلدان النامية.
- 17- وتمشياً مع النتائج الواردة في التقرير التوليقي المتعلق بالمساهمات المحددة وطنياً<sup>(16)</sup>، تواصل الأطراف التأكيد على الحاجة إلى بناء قدرات إضافية في مجالات تتجاوز تلك المحددة في إطار بناء القدرات. ومن هذه المجالات الجديدة دمج أنشطة التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه في عمليات التخطيط القطاعي، والوصول إلى التمويل، وتقديم المعلومات لتسهيل الوضوح والشفافية والفهم.
- 18- ويقدم عدد متزايد من الأطراف الدعم في مجالات جديدة، مثل تمكين المرأة وإدماج المنظور الجنساني، مع تركيز معظم المشاريع على ضمان مشاركة المندوبات في المفاوضات الدولية المتعلقة بالمناخ.
- 19- ولا يزال الإبلاغ عن بناء القدرات يشكل تحدياً عاماً لدى جميع الأطراف. ولا تزال البلدان المتقدمة تشدد على صعوبة تقديم تقارير منفصلة عن بناء القدرات نظراً لما يتسم به هذا المجال من شمول وتكامل على صعيد القطاعات. ومن ناحية أخرى، أشارت البلدان النامية إلى أنها واجهت صعوبات في الوفاء بمسؤوليات الإبلاغ، نظراً لقدراتها الإدارية والتقنية المحدودة.

(15) FCCC/SBI/2020/5.

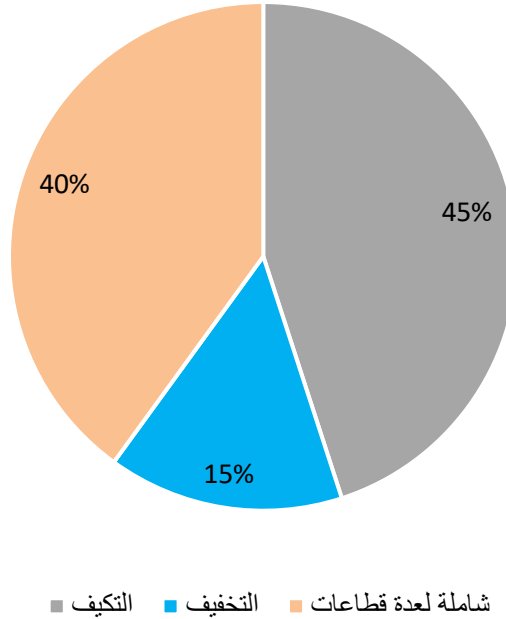
(16) FCCC/PA/CMA/2021/2.

## ثالثاً - تنفيذ إطار بناء القدرات

- 20- يقدم هذا الفصل استعراضاً عاماً، تبعاً للمجالات الخمسة عشر ذات الأولوية لإطار بناء القدرات، يتناول أنشطة بناء القدرات المضطلع بها والثغرات والاحتياجات التي حددتها البلدان النامية الأطراف في مجال بناء القدرات.
- 21- وعلى الرغم من التقدم الملحوظ المحرز في إنشاء الوكالات والخطط والبرامج الوطنية المعنية بتغير المناخ، أشارت تقارير كثيرة إلى أنه لا يزال هناك الكثير مما ينبغي القيام به لتعزيز العلاقة بين الوكالات الوطنية المعنية بتغير المناخ والوزارات الأخرى ولتعزيز التنسيق بين الوكالات على جميع المستويات الحكومية.
- 22- ثم إن بناء القدرات المؤسسية وثيق الارتباط بالخطط والبرامج الوطنية المعنية بتغير المناخ. وتسعى البلدان النامية إلى الحصول على الدعم في مجال بناء القدرات من أجل تنفيذ الخطط والبرامج على صعيد القطاعات. وتتطلب هذه البلدان إسهامات إضافية من الخبراء بشأن أفضل السبل لإدماج القطاعات الرئيسية، والتعاون على صعيد القطاع العام، وربما يكون ذلك من خلال التعليم والتدريب.
- 23- وأبلغت الأطراف عن إصلاحات تشريعية وسياساتية مختلفة تسهم في تمكين الأنشطة المتعلقة بتغير المناخ، بما في ذلك وضع خطط للتكيف والتخفيف في قطاعات محددة، وسن تشريعات بشأن تغير المناخ، وتوفير التدريب بشأن تغير المناخ. وفيما يخص الثغرات على صعيد البيئات التمكينية، من أبرز هذه الثغرات الافتقار إلى الدعم للتنفيذ المتكامل للسياسات والأنظمة.
- 24- وفيما يتعلق بتحسين عملية اتخاذ القرار، بما في ذلك دعم المشاركة في المفاوضات الدولية، أكدت الأطراف على الحاجة إلى القدرة على تعزيز عملية اتخاذ القرار على الصعيدين المحلي والقطاعي، وإدماج المعارف والخبرات المتعلقة بالمناخ في عملية اتخاذ القرار، وتعزيز مشاركة أصحاب المصلحة في عملية اتخاذ القرار.
- 25- ووصف العديد من الأطراف التدابير المتخذة لبناء القدرات بهدف تقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه. وتساعد هذه التقييمات على زيادة الوعي بالتكيف وإدارة مخاطر الكوارث وبناء القدرات اللازمة لذلك. وأعربت الأطراف أيضاً عن حاجتها إلى بناء القدرات في تنفيذ جهود التكيف، بما في ذلك القدرات المؤسسية والاقتصادية والمالية؛ والقدرة على صياغة خطط التكيف الوطنية والمشاريع التجريبية الإقليمية؛ وأدوات الرصد والتقييم؛ واستراتيجيات التكيف للفئات الضعيفة؛ وقدرة مؤسسات الأرصاد الجوية على القيام بالتنبؤات ورسم خرائط المخاطر و"التحصين من المخاطر المناخية".
- 26- وفيما يتعلق بتقييم تنفيذ خيارات التخفيف، تواصل الأطراف إبراز الحاجة إلى القدرة التقنية لدى مؤسسات البحث وهيئات التنسيق في استخدام مختلف نماذج التخفيف من آثار تغير المناخ.
- 27- وانطلاقاً من التعددية القطاعية التي يتسم بها معظم الاحتياجات التي أعربت عنها الأطراف في مجال بناء القدرات، وتظهر في الشكل 1، تتأكد أهمية إدماج بناء القدرات في الإجراءات المتعلقة بالمناخ.

الشكل 1

## الاحتياجات من بناء القدرات حسب الموضوع



28- وكما هو الحال في التقرير التوليقي لعام 2020، شُخصت التحديات القائمة في إدارة قوائم جرد انبعاثات غازات الدفيئة وقواعد بيانات الانبعاثات. ولاتزال القدرة المؤسسية والخبرة التقنية ناقصة في مجال جمع البيانات وإدارتها واستخدامها وفي التنسيق الفعال بين القطاعات والمؤسسات لجمع البيانات وعرضها على المستوى الوطني. وتحتاج البلدان النامية عموماً إلى مزيد من بناء القدرات من أجل وضع عوامل خاصة بالانبعاثات الوطنية، ولا سيما لتحديد الانبعاثات والأنشطة التي تقوم بها شركات القطاع الخاص، ووضع خطوط أساس للانبعاثات على أساس قطاعي، وحساب الانبعاثات، والاتجار بالانبعاثات الكربون.

29- وشددت الأطراف على الحاجة إلى وجود قدرة كافية على إدماج تغير المناخ في البرامج التعليمية والتدريبية، وكذلك على زيادة الوعي بتأثير تغير المناخ في أوساط الجمهور، ومتخذي القرارات، وموظفي الخدمة المدنية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص، ووسائل الإعلام. ومن بعض التدابير التي اتخذتها الأطراف ما يلي:

- (أ) تقديم الدعم من أجل وضع منهاج دراسي قائم على المهارات في جميع مستويات النظام التعليمي؛
- (ب) الاستثمار في البرامج والمشاريع المدرسية التي تهدف إلى مساعدة الأطفال والطلاب على التصدي بشكل أفضل للتهديدات التي يشكلها تغير المناخ؛
- (ج) تشجيع الجامعات على تناول قضايا التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه في البرامج الأكاديمية؛
- (د) تنظيم تدريب للمدرسين على تقنيات تدريس قضايا التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه على جميع المستويات التعليمية؛
- (هـ) الاضطلاع بأنشطة التوعية والتوعية من أجل تحسين الوعي بتغير المناخ.

30- وسلطت بعض الأطراف أيضاً الضوء على أهمية تمكين الشباب من خلال تثقيفهم بشأن التهديدات التي يشكلها تغير المناخ وتزويدهم باستراتيجيات فعالة للتصدي له. ويستدعي هذا الأمر إدماج قضايا تغير المناخ في مختلف المناهج الدراسية.

## رابعاً- المجالات الناشئة لبناء القدرات والثغرات والاحتياجات المرتبطة بها

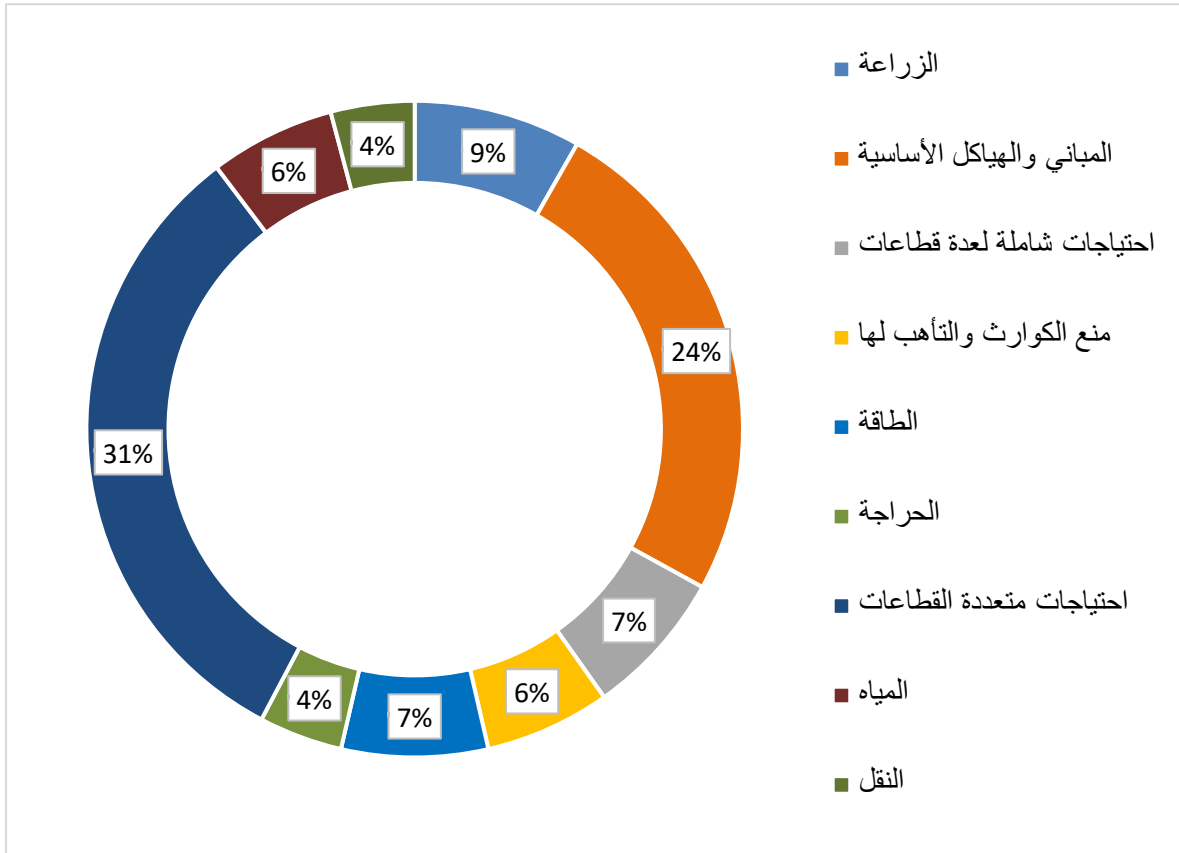
31- يتضمن هذا الفصل معلومات عن المجالات الناشئة لبناء القدرات المذكورة في التقارير المقدمة من الأطراف. ورغم ارتباط هذه المجالات بالمواضيع الرئيسية التي يتناولها إطار بناء القدرات، فهي غير مدرجة في قائمة المجالات والاحتياجات الخمسة عشر ذات الأولوية. وُجِع معظم هذه المعلومات من المساهمات المحددة وطنياً التي قدمت مؤخراً والتي حُدِد فيها بناء القدرات بوصفه شرطاً أساسياً لتنفيذ المساهمات المحددة وطنياً. وقدم بعض الأطراف قسماً خاصاً عن الاحتياجات من بناء القدرات، وتشمل ما يلي:

- (أ) تعزيز القدرات القطاعية والوطنية ودون الوطنية؛
- (ب) إدماج التخفيف والتكيف في عمليات التخطيط القطاعي؛
- (ج) تعميم مراعاة تغير المناخ وإذكاء الوعي بين الجهات الفاعلة المحلية والمجتمعات المحلية والقطاع الخاص بهدف تغيير السلوكيات والعقليات؛
- (د) تحسين القدرة على الوصول إلى صناديق المناخ الحالية، وهو ما قد ينطوي على الحصول على مساعدة تقنية عامة، وتأمين مصادر إضافية لتمويل المناخ؛
- (هـ) تعزيز التكيف، بما في ذلك تلبية احتياجات الدعم لوضع خطط التكيف الوطنية واتخاذ القرارات فيما يتعلق بالإجراءات التي يتعين اتخاذها، وتقييم الآثار، ورسم خرائط المخاطر، والتنبؤ بالكوارث؛
- (و) وضع آليات التنسيق والتشريعات والسياسات وخطط التكيف؛
- (ز) تعزيز المسؤولية الإشرافية الوطنية على بناء القدرات لضمان الاستدامة، بما في ذلك تحسين القدرة البحثية في مجال تغير المناخ.

32- وبالاستناد إلى ما أبلغت عنه الأطراف في بلاغاتها الوطنية من الاحتياجات من بناء القدرات حسب القطاع، يبين الشكل 2 أن معظم الاحتياجات متعدد القطاعات. وكان القطاع المنفرد الذي حُدِد فيه معظم الاحتياجات هو قطاع المباني والهياكل الأساسية.

الشكل 2

## الاحتياجات من بناء القدرات حسب القطاع



### خامساً- الدعم المقدم في مجال بناء القدرات من الأطراف المدرجة في المرفق الثاني وأطراف أخرى

33- ينبغي قراءة هذا الفصل بالاقتران مع التقرير التوليقي لعام 2020 وتجميع وتوليف التقارير الرابعة التي تقدمها الأطراف المدرجة في المرفق الأول كل سنتين<sup>(17)</sup>.

34- وسلّم معظم الأطراف المدرجة في المرفق الثاني وأطراف أخرى بأن بناء القدرات عنصر أساسي في مشاريع التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه. ويساعد بناء القدرات في ضمان التنفيذ الناجح والفعال لتدابير تغير المناخ واستدامة أي مشروع أو برنامج.

35- وازداد الدعم المقدم في مجال بناء القدرات، مما يؤكد من جديد التزام الأطراف المدرجة في المرفق الأول بدعم التنفيذ الناجح للاتفاقية واتفاق باريس. وحظي مجال التكيف بالنصيب الأوفر من بناء القدرات، وكان يركز أساساً على إدماج القدرة على التكيف مع تغير المناخ في الهياكل الأساسية القائمة والجديدة، أو على تعزيز التحول الأخضر في الزراعة والحراجة. وكان الهدف الرئيسي من بناء القدرات في مجال التخفيف من آثار تغير المناخ هو تعزيز الرصد والتقييم. ومن الناحية الجغرافية، قُدّم معظم الدعم في مجال بناء القدرات من أجل التكيف إلى منطقة آسيا والمحيط الهادئ ومنطقة أفريقيا. وقُدّم الدعم في مجال التخفيف في المقام الأول لمشاريع متعددة الأقاليم أو مشاريع عالمية.

(17) FCCC/SBI/2020/INF.10/Add.1 و Corr.1.



## سادساً - معلومات إضافية

36- يتزايد عدد الأطراف التي تقدم الدعم في مجالات جديدة، مثل تمكين المرأة وإدماج المنظور الجنساني، مع تركيز العديد من المشاريع على ضمان مشاركة المندوبات في المفاوضات الدولية المتعلقة بالمناخ. وتدعم هولندا صندوق المندوبات، الذي يهدف إلى زيادة المشاركة الفعالة للنساء من البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً، في المفاوضات المتعلقة بالمناخ في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وتُبلغ البلدان النامية عن مشاريع خاصة بنوع الجنس، مثل تدريب النساء مهندسات الطاقة الشمسية في فيجي. إذ تتيح هذه المبادرة، الجارية بالشراكة مع هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، واللجنة العليا الهندية، وكلية بيرفوت في راجستان، بالهند، للنساء في القرى الريفية بفيجي الفرصة لكي يصبحن مهندسات مؤهلات في مجال الطاقة الشمسية.

37- ويظل الإبلاغ عن بناء القدرات تحدياً يواجه كلا من البلدان المتقدمة الأطراف والبلدان النامية الأطراف. وتفيد البلدان النامية بأنه نظراً لكون عملية بناء القدرات جزءاً لا يتجزأ من المشاريع المناخية، فإن اقتفاء أثرها بشكل منفصل أمر صعب بطبيعته. كما أن الطبيعة الشاملة والمتكاملة لبناء القدرات تعوق الجهود الرامية إلى تحديد التدفقات المالية المرتبطة حصرياً بعنصر بناء القدرات في المشاريع. وفي هذا السياق، أكد عدد من التقارير الحاجة إلى اتباع نهج متفق عليه دولياً في التتبع الكمي و/أو النوعي لبناء القدرات في مجال المساعدة الإنمائية الرسمية بوجه عام وفي المشاريع المناخية بوجه خاص. وعلاوة على ذلك، حددت بعض الأطراف الحاجة إلى إعادة تصميم المبادئ التوجيهية الوطنية للإبلاغ أو تحسين مواءمتها فيما يتعلق بأنشطة بناء القدرات مع الدعم المقدم. ولاحظت البلدان النامية الأطراف أيضاً أن مسؤوليات الإبلاغ عن الاجتماعات صعبة نظراً لقدراتها الإدارية والتقنية المحدودة.

38- وشددت عدة بلدان نامية أطراف على الصلة القائمة بين الإجراءات المتعلقة بتغير المناخ وأهداف التنمية المستدامة، بما في ذلك الأهداف الاجتماعية والاقتصادية وهدف القضاء على الفقر. وأبرز بعض الأطراف أوجه التآزر بين تغير المناخ والتنمية بينما قدمت أطراف أخرى أمثلة محددة على المنافع المشتركة المتصلة بإجراءاتها المتعلقة بالمناخ. بيد أن بلداناً أخرى قدمت أمثلة على تدخلات سياساتية تدمج بناء القدرات في مجال تغير المناخ مع أهداف التنمية المستدامة.

39- ويُنظر إلى التعاون بين بلدان الجنوب والشراكات الثلاثية على أنها أدوات تتيح للبلدان النامية أن يساعد بعضها بعضاً طوعاً في تنفيذ إجراءاتها المتعلقة بتغير المناخ.

40- وبالإضافة إلى التعاون الثنائي من خلال وكالات التنمية، تُستخدم قنوات أخرى للتعاون. فقد أشار عدد من الأطراف إلى الدعم المقدم من الصندوق الأخضر للمناخ ومرفق البيئة العالمية، والكيانات التشغيلية التابعة للألية المالية، وكذلك الدعم المقدم من المنظمات الإنمائية المتعددة الأطراف وهيئات الأمم المتحدة.

41- واستخدمت مجموعة متنوعة من الطرائق لتقديم برامج بناء القدرات، ومن ذلك حلقات العمل التدريبية والحلقات الدراسية والأنشطة التعليمية، وجرى ذلك أساساً من خلال برامج المنح الدراسية القصيرة والطويلة الأجل. ويتزايد إبلاغ الأطراف عن الشراكات القائمة مع المؤسسات الأكاديمية.